

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **73 (1955)**

Heft 228

PDF erstellt am: **20.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21850  
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gebl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicités AG. — Inserionsort: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Redaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21850  
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicités SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
 Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
 Société anonyme immobilière de Bellevue, à Fribourg.  
 Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ceylon: Zolltarif. — Ceylan: Tarif douanier.

France: Réglementation de l'exportation de certains produits d'exploitation forestière et de scierie vers certains pays.

Die Schweizerischen Investmentstrusts Ende 1954 («Volkswirtschaft» Nr. 9).

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

## Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst: zwei Namen-Schuldbriefe vom 10. März 1921, von je Fr. 5000, Aarberg-Bezirksbelege, Serie I, Nr. 1321, lastend im II. Rang, auf Kappelen-Grundbuchblatt Nr. 1357.

Schuldner: Johann Gerber-Wälti sel., gewesener Sattlermeister, wohnhaft gewesen in Kappelen.

Gläubigerin für den einen Titel von Fr. 5000: Elisabeth Wälti sel., wohnhaft gewesen in Kappelen. Für den andern Titel von Fr. 5000: Bertha Gerber, geb. Wälti, wohnhaft in Kappelen.

Der Besitzer dieser Schuldbriefe wird hiermit aufgefordert, die Titel innert Jahresfrist, das heisst bis 30. September 1956, dem Richteramt Aarberg, vorzulegen, ansonst sie als kraftlos erklärt werden. (460<sup>b</sup>)

A a r b e r g, den 28. September 1955. Der Gerichtspräsident: Zingg.

Es werden vermisst: 7 Stück Inhaber-Obligationen Nrn. 85, 86, 89, 322, 323, 326 und 333 vom 1. Juli 1927, von je Fr. 25, auf die Touristenvereine «Die Naturfreunde», Altdorf-Baden, als Schuldner lautend.

An die allfälligen Inhaber dieser Obligationen ergeht hiermit die Aufforderung, dieselben binnen 6 Monaten, das heisst bis 24. März 1956, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärungen ausgesprochen werden. (456<sup>1</sup>)

B a d e n, den 21. September 1955. Bezirksgericht.

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes über Fr. 15 000 mit Nachrücken, eingetragen im Grundbuch Basel-Stadt und lastend im II. Rang auf Sektion I, Parzelle 2039 I, haltend 2 a 15 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Elsässerstrasse 75, verzinslich zu 5%, bei Verspätung von mehr als vier Wochen 5 1/2%, auf 1. Januar und 1. Juli, Schuldner: Otto Leuenberger-(Schwarz), wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 26. August 1955 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 2. September 1956, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (411<sup>1</sup>)

B a s e l, den 30. August 1955. Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt, Prozesskanzlei.

Der unbekannte Inhaber der vier Inhaberaktien der Firma Bürgi & Huser A.G., Bauunternehmung in Bern, Nrn. 179—182, von nom. je Fr. 1000, samt Dividendencoupons Nrn. 3—20, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

B e r n, den 27. September 1955. (459<sup>3</sup>)

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Es wird vermisst: Inhaber-Schuldbrief Fr. 5000, angegangen 1. April 1932, lastend auf Grundstück Nr. 182 GB Schongau, «Altholz», im I. Rang, kein Vorgang, errichtet von Gottfried Brunner, Bettwil.

Der Inhaber wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Publikation der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst der Titel nach Art. 870 ZGB kraftlos erklärt wird. (458<sup>2</sup>)

H o c h d o r f, den 26. September 1955.

Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf: Willi.

Er werden folgende Schuldbriefe vermisst:

Fr. 1000, datiert 6. Dezember 1864, Nr. 980, für Dorfschaft Betschwanden, haftend auf Grundbuch-Nr. 4, Betschwanden, des Alfred Weber-Wichser, Weberei-Obermeister, in Diesbach. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 10 000, datiert 20. Januar 1938, Nr. 68, für den Inhaber, haftend auf Grundbuch-Nr. 692, Näfels, des Fritz Fischli-Landolt, 1913, von und in Näfels. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 3150, datiert 30. Juni 1934, Nr. 721, für Jost Menzi, alt Holzhändler, in Filzbach, haftend auf Grundbuch-Nr. 133, Filzbach, des Werner Kamm, Chauffeur, 1920, von und in Filzbach. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 5000, datiert 28. Juli 1906, Nr. 1669, für Witwe Anna Menzi-Kamm, Schwändi, Filzbach, haftend auf Grundbuch-Nr. 93, Filzbach, des Fridolin Menzi-Grob, Landwirt, Stalden, Filzbach. Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.

Fr. 2000, datiert 21. Februar 1914, Nr. 173, für Konrad Steiger, Schlosser, und Balthasar Winteler, Fabrikwächter, Niederurnen, haftend auf Grundbuch-Nr. 10, Niederurnen, des Johannes Stüssli, Landwirt, geb. 1887, von und in Niederurnen. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 2000, datiert 17. August 1915, Nr. 522 für Karl Lindauer, Spengler, in Niederurnen, haftend auf GB-Nr. 253, Niederurnen, des Samuel Schlittler-Stüssli, Fabrikarbeiter, Samuels, Niederurnen. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 1400, datiert 3. August 1928, Nr. 692, für Hans Möhr-Schiesser, Privatier, Glarus, haftend auf GB Nr. 1141, Glarus, des Ernst Gross-Hug, Brauereiarbeiter, 1920, in Glarus. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Jedermann, der über diese Pfandtitel Auskunft geben kann oder Ansprüche darauf erheben will, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Richter innert Jahresfrist, von heute an, Anzeige zu machen oder die allfällig zum Vorschein gekommenen Titel einzureichen, andernfalls dieselben als kraftlos erklärt werden. (443<sup>1</sup>)

G l a r u s, den 8. September 1955.

Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus:  
 Dr. H. Becker-Lieni.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt: 15 Inhaberaktien der «Continental Linoleum-Union» Zürich zu je Fr. 25, Emission 1928/29, Nrn. 33571, 33605/6, 141836/7, 141873, 162966/7, 165865/6, 166187/8, 166239, 166241/2.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (22<sup>3</sup>/56)

Z ü r i c h, den 26. September 1955.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
 der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Inhaberschuldbrief von Fr. 6300, vom 22. Dezember 1937, lautend auf Heinrich Städeli, geb. 1885, von Zürich, Irrenwärter, Sonnengartenstrasse 53, in Zollikerberg, lastend im dritten Range auf einem Wohnhaus auf der hinteren Höhe an der Sonnengartenstrasse in Zollikerberg, Kat. Nr. 5316 des Grundbuchamtes Riesbach Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (23<sup>3</sup>/56)

Z ü r i c h, den 26. September 1955.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
 der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: ein Inhaberschuldbrief von Fr. 3000, vom 8. Oktober 1937, lautend auf Carlo Frapolli, geb. 1900, Wirt, von Scareglia (Tessin), zur «Sommerau», Dietikon, lastend: 1. im fünften Rang auf einem Wohnhaus mit Küchen- und Abortanbau, Gartenhaus, Bad- und Waschhaus mit Zimmern, Schopfanbau, Kegelbahngebäude, Hofraum und Garten im Entenbad an der Zürcherstrasse, Kat. Nr. 4134 des Grundbuchamtes Schlieren, und: 2. im zweiten Rang auf einem daselbst liegenden Garten, Kat. Nr. 4020 des nämlichen Amtes.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (24<sup>3</sup>/56)

Z ü r i c h, den 26. September 1955.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
 der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

26. September 1955. Liegenschaften.

**Astoria A.G. Arosa**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. September 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf von Liegenschaften, die Ausführung von Bauten aller Art sowie Immobilien-Verwaltungen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen verwandter Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Liegenschaft Grundbuchhauptblatt Nr. 74, Parzelle Nr. 70, Plan-Blatt 3, Assek.-Nr. 81, an der Hohen Promenade, in Arosa, haltend 3507 m<sup>2</sup> Land, zum Preise von Fr. 250 000 zu erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Hasler, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Klingenstrasse 33, in Zürich 5 (bei Walter Hasler).

26. September 1955. Handschuhe, Berufskleider.

**Mötteli & Co.**, in Rikon, Gemeinde Zell, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1947, Seite 777). Die Kommanditistin Elsa Mötteli ist ausgeschieden. Neu ist mit Zustimmung im Sinne von Art. 177, Abs. 3, ZGB, als Kommanditistin mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditumsomme von Fr. 1000 in die Gesellschaft eingetreten Claire Mötteli, geb. Wüss, von Schlatt (Zürich), in Zell. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Handschuh- und Berufskleiderfabrik.

26. September 1955.

**Lieferantengemeinschaft der Papeteriebranche (Association des fournisseurs de la branche papeterie)**, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1943, Seite 1793). Die Generalversammlungen vom 20. März 1944, vom 15. Juni 1953 und vom 22. März 1955 haben die Statuten abgeändert. Die Genossenschaft bezweckt die gemeinsame Interessenwahrung der Genossenschafter und sucht das gegenseitige Verständnis und eine gute Zusammenarbeit unter allen Beteiligten ihres Fachgebietes durch sachliche Aufklärung zu fördern. Zu diesem Zwecke kann sie Fachzeitschriften und Fachbücher herausgeben und Fachkurse veranstalten. Die Unterschrift von Otto Müller ist erloschen. Neu ist als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in die Verwaltung gewählt worden: Walter Huber, von Madiswil (Bern), in Chêne-Bougeries (Genf).

26. September 1955. Sanitäre Anlagen usw.

**Lehmann & Cie. A.-G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 151 vom 3. Juli 1953, Seite 1618), sanitäre Anlagen usw. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an: Jakob Nef, von Urnäsch, in Zürich; Ernst Oberle, von Brunnadern, in Zürich; Jakob Oetiker, von Rümlang und Männedorf, in Rümlang; Hans Burkart, von Merenschwand (Aargau), in St. Gallen, und Nelly Wegmann, geb. Dornbierer, von Winterthur, in Herisau.

26. September 1955. Heizkessel, Radiatoren usw.

**Strebelwerk AG. (Usine Strebel SA.)**, Zweigniederlassung in Zürich 9 (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1955, Seite 2097), mit Hauptsitz in Rothrist, Herstellung von Heizkesseln und Radiatoren usw. Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden und wird daher gelöscht.

26. September 1955. Werkzeuge usw.

**Conrad Kern A.G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 202 vom 31. August 1954, Seite 2225), Werkzeugfabrik usw. Die Prokura von Paul Werder ist erloschen.

26. September 1955.

**Baugesellschaft Breitloo AG.**, in Kilchberg (SHAB. Nr. 121 vom 26. Mai 1950, Seite 1370). Walter Elsohn ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Peter Herold, von Chur, in Zollikon.

26. September 1955.

**Treuhand- & Organisations A.-G. Zürich (Fiduciaire & Organisation S.A. Zürich)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1950, Seite 1230). Dr. Ernst Weinmann führt nicht mehr Kollektivprokura, sondern Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

26. September 1955.

**Apco Apparate Constructions Aktiengesellschaft**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 18 vom 22. Januar 1949, Seite 218). Die Prokura von Ernst Kunz ist erloschen.

26. September 1955. Waren aller Art.

**Handelsagentur Transalpina G.m.B.H.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 181 vom 7. August 1953, Seite 1929). Der Gesellschafter und Geschäftsführer Dr. Julius Solar ist jetzt staatenlos und wohnt in Needham (Mass., USA).

26. September 1955. Automobile usw.

**Rupf & Co.**, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1955, Seite 626), Automobile, Auto-Reparaturwerkstätte. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Joseph Quiblier aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Otto Rupf, von Flums (St. Gallen), in Zürich 8, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma O. Rupf fortgesetzt.

26. September 1955. Elektrokabel, Kunstgegenstände usw.

**Bühler & Co.**, in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1951, Seite 1386), Spezialunternehmen für Neumuffelungen und Reparaturen von Elektrokabeln usw. Zum Geschäftsbereich gehört auch der Handel mit Kunstgegenständen verschiedener Art. Neues Geschäftsdomizil: Rindermarkt 20/22, in Zürich 1.

26. September 1955. Isolierungen usw.

**A. Meier-Schenk & Co.**, in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 62 vom 16. März 1954, Seite 690). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Arthur Meier-Schenk und die Kommanditistin Hanny Meier-Schenk wohnen nun in Zürich 11. Die Prokura von Walter Bill ist erloschen. Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Ausführung von Isolierarbeiten sowie Handel mit Isoliermaterialien, Mess- und Spezialarmaturen. Neues Geschäftsdomizil: Oleanderstrasse 8, in Zürich 11.

26. September 1955. Reiseartikel, Koffern.

**Vogt & Co. vorm. A. H. Landis**, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1955, Seite 2174), Reiseartikel- und Kofferfabrik. Neues Geschäftsdomizil: Affolternstrasse 30, in Zürich 11.

26. September 1955. Kleider, Möbel.

**Uni-Magazin L. Sauter & Co.**, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 167 vom 21. Juli 1947, Seite 2053), Herren- und Damenkonfektion sowie Möbel. Neues Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 23, in Zürich 1.

26. September 1955. Damenkleider.

**Anny Rapp, Modehaus Paradeplatz**, in Zürich (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1944, Seite 438), Damenkonfektion aller Art. Die Firma wird abgeändert in Modehaus Anny Rapp. Neues Geschäftsdomizil: Strehlgasse 19.

26. September 1955.

**Buchhandlung im Schwert, Lydia Schürmann**, in Winterthur (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1951, Seite 1659), Buch- und Kunsthandlung usw. Infolge Verheiratung hat die Firmainhaberin den Familiennamen Indelicato erhalten; sie bleibt Bürgerin von Däniken (Solothurn). Zwischen der Firmainhaberin und ihrem Ehemann, der im Sinne von Art. 167 ZGB Zustimmung erteilt hat, besteht Gütertrennung.

26. September 1955.

**Hans Spengler, mechanische Werkstätte**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hans Spengler, von Hallau (Schaffhausen), in Zürich 11, Mechanische Werkstätte. Hürstholzstrasse 12.

26. September 1955. Sportartikel.

**J. Müller, Bigo**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Johannes Müller, von und in Wartau (St. Gallen). Einzelprokura ist erteilt an Alfred Müller, von Wartau (St. Gallen), in Zürich. Verkauf von Sportartikeln. Girhaldenstrasse 16.

26. September 1955. Waren aller Art.

**Nelly Dalla Piazza-Altherr**, in Dietlikon. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB Nelly Dalla Piazza-Altherr, von Speicher (Appenzell A.-Rh.), in Dietlikon. Handel mit Waren aller Art. Dübendorferstrasse.

26. September 1955. Gipsergeschäft.

**Fritz Vollenweider jun.**, in Zürich (SHAB. Nr. 65 vom 18. März 1952, Seite 734), Gips- und Edelputzgeschäft. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. September 1955. Hüttenprodukte, Maschinen.

**C. Riolo**, in Zürich (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1951, Seite 658), Hüttenprodukte und Maschinen. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

26. September 1955.

**Reitanstalt Maur AG**, in Maur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. September 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Reitanstalt in Maur und den Handel mit Pferden. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften beteiligen und alle Geschäfte tätigen, die mit ihrem Zweck zusammenhängen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt im Süssplätz im Gemeindebann Maur 21060 m<sup>2</sup> Wiesen zum Preise von Fr. 130 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Ernst Wanger, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Zürich, als Präsident, sowie Arnold Leemann, von Zürich und Meilen, in Zumikon, und Hermann Walter Bart, von Zürich und Radelingen (Bern), in Zürich, als weitere Mitglieder. Geschäftsdomizil: Im Süssplätz.

Bern — Berne — Bärna

Bureau Aarwangen.

26. September 1955. Bauunternehmen, Baumaterialien.

**Hans Müller, in Rohrbach**, Baugeschäft und Baumaterialienhandlung (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1927, Seite 2213). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

26. September 1955. Schreinerei, Tapeziererei usw.

**Anliker Langenthal AG**, in Langenthal, Bau- und Möbelschreinerei, Tapeziererei, Fabrikation und Handel mit Inneneinrichtungen aller Art (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1950, Seite 1544). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden Lina Anliker-Ruf. Neu in die Verwaltung wurden gewählt Gottfried Anliker-Probst und dessen Ehefrau Alice Anliker-Probst, beide von Gondiswil, in Bern. Gottfried Anliker-Probst ist Delegierter des Verwaltungsrates und führt Einzelunterschrift; Alice Anliker-Probst ist nicht zeichnungsberechtigt.

26. September 1955. Ingenieurbureau.

**Weder & Prim**, in Langenthal, Ingenieurbureau für Hoch- und Tiefbau, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 43 vom 22. Februar 1954, Seite 470), mit Hauptsitz in St. Gallen. Neues Geschäftslokal der Zweigniederlassung: Marktgasse 34.

26. September 1955. Gipserei, Malerei.

**Fritz Marti**, in Lotzwil. Inhaber der Firma ist Fritz Marti, von Langenthal, in Lotzwil. Gips- und Malergeschäft. Langenthalstrasse.

Bureau Bern

26. September 1955. Kunsthandwerkliche Artikel, Haushaltartikel usw. **H. E. Strübin**, in Bern. Inhaber der Firma ist Hermann Eugen Strübin, von Wattwil (St. Gallen), in Bern. Handel mit sowie Import und Export von kunsthandwerklichen, Dekorations- und Haushaltartikeln aller Art. Lerberstrasse 23.

26. September 1955.

**Brennstoff-GmbH Zellweger-Pugin**, in Bern, Handel mit festen und flüssigen Brenn- und Treibstoffen, Schmiermitteln, technischen Hilfsstoffen usw. (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1955, Seite 1575). Die Gesellschaft hat ihre Firma abgeändert in Zellweger-Pugin Brenn- und Treibstoff GmbH. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 22. September 1955 wurden die Statuten entsprechend geändert.

26. September 1955. Tabak.

**Virginia Tobacco A.G.**, bisher in Bern (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1950, Seite 2402). In der ordentlichen Generalversammlung vom 17. September 1955 hat die Gesellschaft ihren Sitz nach K ö n i z verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftsdomizil: Feldegstrasse 35a-37 (in gemieteten Räumen).

Bureau Biel

26. September 1955. Diamantwerkzeuge usw.

**Rob. Mariaux**, in Biel, Herstellung, Reparatur, An- und Verkauf von Diamantwerkzeugen aller Art, sowie Werkzeuge aus Hartmetall (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1954, Seite 1838). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 30. Juni 1955 durch die nachstehend eingetragene «Stamarit A.G. (Stamarit S.A.)», in Biel, gelöscht.

26. September 1955. Werkzeuge, Maschinenbestandteile usw. **Stamarit A.G. (Stamarit S.A.)**, in Biel. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. September 1955 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Werkzeugen und Maschinenbestandteilen aller Art, insbesondere die Fabrikation von und den Handel mit Ziehsteinen und Führungsbüchsen aus Hartmetall sowie Diamantwerkzeugen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Rob. Mariaux», in Biel, gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. September 1955 und Bilanz vom 30. Juni 1955, wonach die Aktiven Fr. 69 336.94 und die Passiven Fr. 61 836.94 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 7500 ergibt. Der Uebernahmepreis von Fr. 7500 wird beglichen durch Uebergabe von 15 voll liberierten Inhaberaktien zu Fr. 500. In den von der Gesellschaft übernommenen Passiven ist eine Forderung von Fr. 42 500 inbegriffen, welche verrechnet wird durch Uebergabe von 85 voll liberierten Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft tritt in die Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Rob. Mariaux» ein, mit Rückwirkung auf 1. Juli 1955. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief, sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, oder durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Dr. jur. Martin Widmer, von Neuenkirch, in Biel. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Lienhardstrasse 16.

26. September 1955. **Spitlight-Publicité S.A.**, à Bienne (FOSC. du 7 avril 1954, N° 81, page 900). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement libéré jusqu'à concurrence de 40 000 fr.

#### Bureau Burgdorf

26. September 1955. Lacke, chemische Produkte usw. **Gebürder E. & A. Schoch**, in Burgdorf, Herstellung von und Handel mit Lacken, bleimennigen und chemischen Produkten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 280 vom 28. November 1952, Seite 2899). Die Geschäftsadresse lautet nun infolge amtlicher Ummumerierung: Fabrikweg 8.

26. September 1955. Korb- und Bürstenwaren, Haushaltungsartikel. **Otto Widmer**, in Burgdorf, Vertretung in Korb- und Bürstenwaren und Haushaltungsartikeln (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1943). Neues Geschäftsdomizil: Dammstrasse 9.

26. September 1955. Nähmaschinen, Fahrräder usw. **E. Kinsberger**, in Burgdorf, Handel mit Nähmaschinen, Fahrrädern und Furnituren (SHAB. Nr. 238 vom 12. Oktober 1937). Da diese Firma nicht mehr eintragungspflichtig ist, wird sie gemäss Art. 54 HRV auf Begehren des Inhabers gelöscht.

26. September 1955. Hoch- und Tiefbau. **Weder & Prim**, Zweigniederlassung in Burgdorf, Ingenieurbureau für Hoch- und Tiefbau, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 235 vom 7. Oktober 1952, Seite 2468), mit Hauptsitz in St. Gallen. Neues Geschäftsdomizil: Obere Kirchbergstrasse 28a.

26. September 1955. Schuhe. **Max Burkhalter**, in Burgdorf, Schuhhaus «Olga» (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1944, Seite 14). Neue Geschäftsadresse: Hohengasse 23.

26. September 1955. **Elsaesser Technische Papiere A.G.**, in Kirchberg (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1955, Seite 1679). In der Generalversammlung vom 24. September 1955 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 250. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 250 und ist voll liberiert.

#### Bureau de Courtelary

26. septembre 1955. Constructions. **Jean Sartori**, à Sonceboz, commune de Sonceboz-Sombeval. Le chef de la maison est Jean Sartori, de Crana (Tessin), à Sonceboz, commune de Sonceboz-Sombeval, séparé de biens de Marceline, née Grosjean. Entreprise de construction.

26. septembre 1955. Epicerie, mercerie, etc. **Nelly Steiner**, à Courtelary. Le chef de la maison est Nelly Steiner, d'Herzogenbuchsee, à Courtelary. Epicerie, mercerie, vins, cafés.

#### Bureau Fraubrunnen

26. September 1955. Landesprodukte. **E. Steffen-Ris AG**, in Utzenstorf, Landesprodukte en gros (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1952, Seite 134). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 3. September 1955 hat die Gesellschaft die Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Willi Steffen und Max Steffen, beide von Dürrenroth, in Utzenstorf. Sie führen Einzelunterschrift. Die Prokura von Walter Häfliger ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt worden an Walter Keller, von Oberbüren, in Utzenstorf. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Ernst Heller, von Wil bei Rafz, in Utzenstorf, und Hugo Meier, von Lotzwil, in Gerlafingen.

#### Bureau de Porrentruy

26. septembre 1955. Engrais, fourrages, produits pharmaceutiques, bois, etc. **Marcel Stauffer**, à Cornol, commerce d'engrais, fourrages et produits pharmaceutiques, graines, commerce de bois en gros (FOSC. du 19 mars 1947, N° 66, page 799). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

#### Bureau Thun

25. September 1955. Photoatelier, Photo- und Kinoapparate. **Mario Tschabold**, in Steffisburg. Inhaber der Firma ist Mario Tschabold, von und in Steffisburg. Photoatelier, Verkauf von Photo- und Kinoapparaten mit Zubehör.

#### Freiburg — Fribourg — Fribourg

##### Bureau d'Estavayer-le-Lac

26. septembre 1955. Epicerie, mercerie. **Lucien Rohrbasser**, à Montet, épicerie, mercerie (FOSC. du 12 novembre 1928, page 2150). Cette raison est radiée par suite de décès du titulaire.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Olten-Gösgen

26. September 1955. Modes, Pelzwaren. **Modehaus Kamber**, in Olten, Modes, Pelzwaren (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1949, Seite 3226). Neues Geschäftsdomizil: Froburgstrasse 4.

26. September 1955. **Viehzuchtgenossenschaft Fulenbach**, in Fulenbach (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1947, Seite 355). Ernst Jäggi, Vizepräsident, und Otto Haller, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Theodor Brunner, als Vizepräsident, und Paul Wyss, als Kassier, beide von und in Fulenbach. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet je kollektiv mit dem Sekretär oder dem Kassier.

26. September 1955. Nahrungsmittel. **Kikeriki A.G.**, in Olten, Nahrungsmittel (SHAB. Nr. 103 vom 5. Mai 1954, Seite 1148). Hugo Klein, Sekretär und Geschäftsführer, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde zum Mitglied des Verwaltungsrates und als Sekretär und Geschäftsführer gewählt: Walter Widmer, von Winterthur, in Olten; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

##### Bureau Stadt Solothurn

26. September 1955. **Gamba-Herrenmode**, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Otto Gamba, von der Tschechoslowakei, in Solothurn. Herren- und Knabenkonfektion, Massatelier. Dornacherstrasse 27.

26. September 1955. Uhren. **Roamer Watch Co. S.A.**, in Solothurn, Fabrikation von Ebauches, Uhren, Bestandteilen und Handel mit solchen Gegenständen usw. (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1954, Seite 2150). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rolf Heim, von Solothurn, Alfred Wanner, von Altbüren (Luzern), und Eduard Hammer, von Langendorf; alle in Solothurn.

26. September 1955. **Solothurner Handelsbank (Banque commerciale de Soleure) (Banca commerciale di Soletta) (Commercial Bank of Soleure)**, in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1955, Seite 596). Julius Otter, von Aedermannsdorf, in Solothurn, ist zum Vizedirektor ernannt worden. Er zeichnet für das Gesamtunternehmen zu zweien; seine bisherige Prokura ist erloschen.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

20. September 1955. Anilinfarben usw. **Bubeck & Dolder**, Inhaber Dr. Willy Dolder & J. F. de Beaufort, in Basel, Handel mit Anilinfarben usw. (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1955, Seite 46). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Kollektivgesellschaft «Bubeck & Dolder», Inhaber Dr. Willy Dolder & Dr. Hans Jörg Dolder, in Basel. Damit ist die alte Gesellschaft liquidiert.

20. September 1955. Anilinfarben usw. **Bubeck & Dolder**, Inhaber Dr. Willy Dolder & Dr. Hans Jörg Dolder, in Basel. Dr. Willy Dolder-Behn-Eschenburg und Dr. Hans Jörg Dolder, beide von Basel, in Bottmingen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1955 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Bubeck & Dolder», Inhaber Dr. Willy Dolder & J. F. de Beaufort, in Basel, übernommen hat. Prokura wurde erteilt an: Karl Annaheim, von und in Basel; Dr. Eduard Koller, von Zürich, in Binningen; Hans Küderle, Hans Schneider-Berger und David Wolf, diese von und in Basel. Die Prokuristen zeichnen zu zweien. Handel mit Anilinfarben, Fabrikation von, Handel mit und Agenturen in chemisch-pharmazeutischen Produkten. Immengasse 7—9.

22. September 1955. Bureaumaschinen. **Butscher und Jost A.G.**, in Basel, Vertrieb von Bureaumaschinen usw. (SHAB. Nr. 201 vom 30. August 1954, Seite 2219). In der Generalversammlung vom 21. September 1955 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 100 000 wurde durch Ausgabe von 70 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 170 000, eingeteilt in 170 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungskapital wurden Fr. 10 000 durch Verrechnung liberiert. Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Ernst Jost-Bodmer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Josef Perrig-Güntern, von Ried bei Brig, in Basel, als Präsident, und der bisherige Geschäftsführer Werner Kullmann-Küng. Sie zeichnen zu zweien.

26. September 1955. Beteiligungen. **Société Internationale Pirelli S.A.**, in Basel, Beteiligung an Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1955, Seite 1847). In der Generalversammlung vom 23. September 1955 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 18 000 000 wurde durch Ausgabe von 60 000 Inhaberaktien zu Fr. 150 erhöht auf Fr. 27 000 000, eingeteilt in 180 000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 150.

#### Appenzel A.-Rh. — Appenzel Rh. ext. — Appenzello est.

26. September 1955. Filmdruckschablonen usw. **Serigraphie A.G.**, in Lutzenberg, Fabrikation von Filmdruckschablonen, Anwendung des Filmdruckverfahrens, Handel mit Druckerzeugnissen, Schablonen, Geräten und Chemikalien (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1955, Seite 3). Aus dem Verwaltungsrat ist Albert Zeller ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

24. September 1955. Stickereien. **Gabathuler & Co.**, in Azmoos, Gde. Wartau. Anton Gabathuler-Sonderegger und Marliese Gabathuler-Sonderegger, beide von Wartau, in Azmoos, Gde. Wartau, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 22. September 1955 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Anton Gabathuler-Sonderegger; Kommanditistin ist Marliese Gabathuler-Sonderegger mit einer Barkommandite von Fr. 1000 aus Sondergut. Fabrikation und Export von Stickereien aller Art. «Bugg».

24. September 1955. **Käserigenossenschaft Harschwil**, in Oberbüren (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1947, Seite 2782). Die Generalversammlung vom 24. Mai 1954 hat die Statuten teilweise revidiert, wodurch jedoch die publikationspflichtigen Tatsachen nicht berührt werden. Die Unterschrift von Fritz Thumiger, Vizepräsident, ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt: Jakob Thaler, von Gaiserwald, in Harschwil, Gde. Oberbüren. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

24. September 1955. Messgeräte, Werkzeuge.

**J. Latzel**, in St. Gallen, Handel mit «Sola»-Messgeräten, Werkzeugen und Waren aller Art (SHAB. Nr. 87 vom 14. April 1954, Seite 968). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. September 1955. Stickereistoffe.

**Erwin Bucher**, in St. Gallen, Handel mit und Vertretung von Stoffen für Stickereizwecke (Seide, Baumwolle, Phantasiestoffe und Kunstseide) (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1946, Seite 1925). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Erwin Bucher», in St. Gallen.

24. September 1955. Stickereigewebe.

**Erwin Bucher**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Erwin Bucher, von Malters (Luzern), in St. Gallen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelirma «Erwin Bucher», in St. Gallen. Handel mit und Vertretung von Geweben für Stickereizwecke (Seide, Baumwolle, Leinen und Kunstseide). Schmiedgasse 28.

26. September 1955.

**Versicherungskasse des Schweiz. Verbandes diplomierter Schwestern für Wochen-, Säuglings- und Kinderpflege**, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 215 vom 15. September 1947, Seite 2676). An der ordentlichen Generalversammlung vom 21. Mai 1955 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 5 Mitgliedern.

26. September 1955. Treuhändgeschäfte usw.

**E. Isenrich**, in St. Gallen, Treuhänd-, Revisions- und Verwaltungsbureau (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1952, Seite 2407). Neues Geschäftsdomizil: Waisenhausstrasse 14.

#### Aargau — Argovie — Argovia

24. September 1955. Blusen, Jupes usw.

**Widmer & Seiler**, in Brugg, Fabrikation von Blusen, Jupes, Damenkleidern usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1949, Seite 3016). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Kommanditgesellschaft «Arnold Widmer & Cie.», in Brugg, übernommen worden.

24. September 1955. Blusen, Jupes usw.

**Arnold Widmer & Cie.**, in Brugg. Unter dieser Firma sind Arnold Widmer, von Hausen, in Wettingen, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Elise Thalmann, von Rorbas, in Wettingen, als Kommanditistin mit einer Bareinlage von Fr. 5000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1955 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Widmer & Seiler», in Brugg. Einzelprokura ist erteilt an Otto Achemann, von Entlebuch, in Brugg, und Hugo Schibli, von Fislisbach, in Brugg. Fabrikation von Blusen und Jupes, Damenkleidern, Handel und Export derselben, Handel mit Textilien aller Art. Annerstrasse 8.

24. September 1955. Spezereien.

**Frau Bertha Weber**, in Unterkulm, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 234 vom 6. Oktober 1932, Seite 2350). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

24. September 1955. Herrenkleider.

**J. Schüppli**, Wohlen 6, in Wohlen, Herrenmaßschneiderei (SHAB. Nr. 55 vom 6. März 1948, Seite 673). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. September 1955. Nähmaschinen.

**Martha Walter-Härdi**, in Aarau, Nähmaschinenhandlung und Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 86 vom 13. April 1943, Seite 839). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. September 1955. Weine, Traubensäfte usw.

**Hans Würsch**, in Niederrohrdorf, Handel mit Weinen und alkoholfreien Traubensäften; Vertretungen von in- und ausländischen Markenweinen (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1955, Seite 1577). Der Firmainhaber wohnt in Niederrohrdorf.

24. September 1955.

**Altenburg-Apothek, W. Schori**, bisher in Wettingen, Apotheke (SHAB. Nr. 87 vom 15. April 1952, Seite 979). Diese Firma hat ihren Sitz nach Baden verlegt, wo ihr Inhaber, Willi Schori-Wernli, von Radelfingen (Bern), auch wohnt. Die Firma lautet nun: St. Verena-Apothek W. Schori Baden. Geschäftsnatur: Apotheke. Badstrasse 67, Haus «Zur St. Verena».

24. September 1955.

**Altenburg-Apothek Walter Sigrist Wettingen**, in Wettingen. Inhaber dieser Firma ist Walter Sigrist, von Winterthur, in Wettingen. Betrieb einer Apotheke. Altenburgstrasse 51.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Lugano

26 settembre 1955. Merci d'ogni genere, ecc.

**Intexcover S.A.**, a Lugano, merce d'ogni genere, ecc. (FUSC. del 30 giugno 1950, N° 150, pagina 1712). Con verbale notarile della propria assemblea generale del 23 settembre 1955, la società ha deciso che d'ora innanzi il consiglio d'amministrazione sarà composta da 1 a 5 membri e che essa sarà vincolata dalla firma individuale dell'amministratore unico o dalla firma collettiva di due membri del consiglio d'amministrazione se lo stesso si compone di più membri. Gli statuti sono stati di conseguenza modificati.

##### Distretto di Mendrisio

26 settembre 1955.

**Banca della Svizzera Italiana, succursale di Chiasso**, in Chiasso (FUSC. del 16 novembre 1953, N° 267, pagina 2749), e

**Banca della Svizzera Italiana, agenzia di Mendrisio**, in Mendrisio (FUSC. del 16 novembre 1953, N° 267, pagina 2749), società anonima con sede principale a Lugano. Marco Antonini, già presidente, e Hans Pfäffer von Altshofen, decessi, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e la loro firma è estinta. Nuovi membri del consiglio di amministrazione sono: Dr. h. c. Alfredo Hirs, fu Jakob, da Dielsdorf (Zurigo), in Zollikon (Zurigo); Giuseppe Antonini, fu Severino, da Lugaggia, in Lugano, e Carlo Pensch, fu Carlo, da ed in Zurigo, che cessa dalla carica di direttore, nominato amministratore delegato. Antonio Lory, fu Arturo, da Malans (Grigioni), in Lugano, è nominato presidente del consiglio di amministrazione e cessa dalla carica di amministratore delegato. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei sopraindicati e di altri già iscritti.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

Rectification.

**Société de Laiterie du Bois de Vaux sous Lausanne**, à Lausanne (FOSC. du 17 octobre 1947, page 3057). Le président s'appelle Emile Lenoir.

24 septembre 1955. Immeubles.

**S. I. Avenue Floréal 13 et 15**, à Lausanne, immeubles, société anonyme (FOSC. du 21 février 1955, page 485). Le capital est entièrement libéré pour un montant de 30 000 fr. par compensation partielle de créance. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 12 septembre 1955, la société a modifié les statuts et converti les actions nominatives en actions au porteur. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées.

24 septembre 1955.

**Société Immobilière Pré du Collège B**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 22 octobre 1952, page 2593). Le capital social est entièrement libéré.

24 septembre 1955.

**Société Anonyme Fiduciaire Suisse, succursale à Lausanne** (FOSC. du 28 janvier 1955, page 280), avec siège principal à Bâle. Les pouvoirs du directeur Fritz Kellerhals sont éteints.

24 septembre 1955.

**Fiduciaire A. Roth**, à Pully. Le chef de la maison est Adrien Roth, allié Balmer, de Flumenthal (Soleure), à Pully. Comptabilité «Corola»; travaux de comptabilité, tenue de livres, bilans, mandats fiduciaires et fiscaux. Châteaue Sec 15.

24 septembre 1955. Appareils, machines, etc.

**A. Ritz S.A.**, à Pully, appareils et machines, etc. (FOSC. du 7 février 1955, page 356). Le domicile légal à Pully est actuellement avenue C.-F.-Ramuz 88, chez l'administrateur. Bureau à Renens, rue Neuve 32-33, chez Constructions Mécaniques S.A.

27 septembre 1955.

**Sateg S.A. Ingénieurs-Entrepreneurs, Lausanne**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 23 septembre 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'entreprise de tous travaux de génie civil et de bâtiments, construction de routes et revêtements bitumineux, de voies, tunnels, travaux hydrauliques. Elle reprend à titre gratuit suivant convention du 23 septembre 1955 et bilan au 31 décembre 1954, l'actif et le passif de la succursale de Lausanne de «Sateg S.A. Société Anonyme de travaux, Entreprise générale», à Fribourg. L'actif est de 125 866 fr. 10 et le passif de 125 866 fr. 10. Il n'y a pas d'actif net. Le capital est de 100 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 1000 fr., libéré jusqu'à concurrence de 50 000 fr. La société est subrogée à tous les droits et obligations de la succursale de Lausanne de «Sateg S.A. Société Anonyme de travaux, Entreprise générale» dont elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1955. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par avis dans l'organe de publications ou par convocation personnelle écrite. La société est administrée par un conseil de 1 ou de plusieurs membres. Sont nommés administrateurs: Paul Ramelet, d'Orbe, à Lausanne, président et administrateur-délégué; Alfred Lambelet, de Grandvaux, à Lausanne, et César Tacchini, de et à Fribourg. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs ou par la signature individuelle de l'administrateur-délégué. Bureau de la société: rue Bellefontaine 8, dans ses locaux.

##### Bureau d'Yverdon

23 septembre 1955. Epicerie, mercerie, articles de ménage.

**L. Losey**, à Yverdon. Le chef de la maison est Léon Losey, de La Vouneise (Fribourg), à Yverdon. Epicerie, mercerie, articles de ménage. Rue des Peupliers 13.

23 septembre 1955. Menuiserie, charpenterie.

**Emile Chapuis, Le Bey** près Yverdon. Le chef de la maison est Emile Chapuis, de Valeys-sous-Ursins, à Montagny près Yverdon. Menuiserie, charpenterie. Le Bey près Yverdon.

23 septembre 1955. Bétail.

**Ernest Bühler-Bertolini**, à Yverdon, commerce de bétail (FOSC. du 25 janvier 1951, page 208). Le titulaire Ernest Bühler est actuellement domicilié au Mont sur Lausanne. Le bureau d'affaires reste à la rue du Midi 12, à Yverdon, chez Mme Cauderay.

23 septembre 1955.

**Epicerie des Jordils, André Liardon**, à Yverdon. Le chef de la maison est André Liardon, de Montherod (Vaud), à Yverdon. Exploitation d'une épicerie. Rue des Jordils 7.

#### Wallis — Valais — Vallese

##### Bureau de Sion

26 septembre 1955.

**Matériaux de construction, Dépôt Ste Marguerite, société anonyme Sion**, à Sion (FOSC. du 26 octobre 1953, N° 249, page 2565). En assemblée générale extraordinaire du 22 septembre 1955, Paul-Albert Berclaz, de Randogne, à Sion, a été désigné comme administrateur en remplacement de Joseph Dubuis, décédé, dont la signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs ou du directeur signant collectivement avec un administrateur.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

15 septembre 1955. Immeubles.

**Mirador S.A.**, à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 12 septembre 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation d'immeubles. La société se propose d'acheter à la commune de La Chaux-de-Fonds une parcelle de terrain d'environ 1400 m<sup>2</sup> à détacher de l'article 8344 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, pour le prix de 2 fr. le m<sup>2</sup>. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune. Il est libéré jusqu'à concurrence de 30 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par publications dans la Feuille officielle suisse du commerce ou par lettres chargées, s'ils sont tous connus. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Pierre Aubert, de Savagnier, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé seul administrateur. Il représentera la société par sa signature individuelle. Locaux: avenue Léopold-Robert 72.

##### Bureau du Locle

23 septembre 1955. Transports.

**Claude Droxler**, au Locle, entreprise de transports de personnes et de choses (FOSC. du 11 juin 1954, N° 133, page 1509). Par suite du transfert

du siège de la maison à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 21 septembre 1955, N° 221, page 2401), la raison est radiée d'office du registre du commerce du Locle.

*Bureau de Neuchâtel*

24 septembre 1955.

Fabrique d'horlogerie Neuchâtel S.A. (Neuchâtel Watch Co. Ltd.), à Neuchâtel (FOSC. du 7 août 1953, N° 181, page 1931). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 septembre 1955, la société a décidé de porter son capital social de 150 000 fr. à 200 000 fr., par l'émission de 100 actions nominatives de 500 fr., libérées pour 25 000 fr. en espèces et pour 25 000 fr. par compensation avec une créance contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 200 000 fr., divisé en 400 actions nominatives de 500 fr. chacune. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle des administrateurs. Les pouvoirs conférés à l'administrateur Ernest Fischer sont modifiés dans ce sens.

24 septembre 1955.

Société Immobilière Au Suchiez S.A., à Neuchâtel (FOSC. du 6 juillet 1955, N° 155, page 1774). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 septembre 1955, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

24 septembre 1955. Fournitures de bureau, etc.

Paul Gaschen, à Neuchâtel, commerce de fournitures de bureau, d'imprimés en tous genres, de meubles et machines de bureau (FOSC. du 26 septembre 1952, N° 226, page 2385). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

*Genf — Genève — Ginevra*

24 septembre 1955.

Les sociétés anonymes immobilières suivantes ont transféré leur domicile 11, rue Général-Dufour, régie Chamay & Thévenoz S.A.:

Société Immobilière Rue Dassier N° 9, à Genève (FOSC. du 22 octobre 1946, page 3081);

Société «Délices-Chalets», à Genève (FOSC. du 13 mai 1946, page 1442);

Société Anonyme Délices-Voltaire lettre D, à Genève (FOSC. du 11 mai 1946, page 1427);

Société Anonyme Délices-Voltaire lettre E, à Genève (FOSC. du 17 mai 1946, page 1506);

Société Immobilière Chemin Dumas lettre L, à Genève (FOSC. du 10 avril 1946, page 1098);

Société Immobilière Chemin Dumas lettre M, à Genève (FOSC. du 10 avril 1946, page 1098);

Société Immobilière Le Gavial, à Genève (FOSC. du 30 janvier 1947, page 296);

Société Immobilière Rue Liotard Parc D, à Genève (FOSC. du 21 juin 1946, page 1864);

Société Immobilière Malagnou Bon Air, à Genève (FOSC. du 10 avril 1946, page 1098);

Société Immobilière Malagnou Beau Soleil, à Genève (FOSC. du 15 mai 1946, page 1474);

Société Immobilière Malagnou Stade, à Genève (FOSC. du 30 octobre 1947, page 3202);

Société Immobilière Malatrex-Vuache D, à Genève (FOSC. du 5 avril 1946, page 1049);

Société Immobilière Panorama-Jonction, à Genève (FOSC. du 26 avril 1946, page 1264);

Société Immobilière rue John Rehous No 4, à Genève (FOSC. du 11 mai 1946, page 1427);

Société Immobilière Rosa, à Genève (FOSC. du 8 mai 1946, page 1376);

Société Immobilière du Square Bellevue Lettre N, à Genève (FOSC. du 5 février 1947, page 358);

Trebla S.A. lettre A, à Genève (FOSC. du 17 octobre 1946, page 3033);

Société Immobilière Vernets Quai A, à Genève (FOSC. du 17 mai 1946, page 1506);

Société Immobilière Le Volubilis, à Genève (FOSC. du 13 août 1947, page 2332), et

Société Immobilière Avenue Weber 5, à Genève (FOSC. du 21 novembre 1946, page 3405).

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

**Société anonyme immobilière de Bellevue, à Fribourg**

**Réduction du capital social et appel aux créanciers, conformément à l'art. 733 C.O.**

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 20 septembre 1955 a décidé la réduction du capital social de 400 000 fr. à 50 000 fr. par le remboursement et l'annulation de 350 actions de 1000 fr.

Avis est ici donné aux créanciers de la société que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis, en s'annonçant, avec indication du montant de leur créance, à M<sup>e</sup> Henri Périsset, notaire, à Fribourg, avenue de la Gare 7, dans ce délai.

Fribourg, le 20 septembre 1955.

(A.A. 234<sup>1</sup>)

L'administration.

**The Marine Insurance Company Limited, «London & Lancashire House», London E. C. 3, 159, Leadenhall Street**

Actif	£	Passif	£
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	400 000.—.—	Fonds propres:	
Valeurs mobilières:		Capital social	1 000 000.—.—
Obligations et lettres de gage	2 826 288.15. 4	Fonds de réserve	700 000.—.—
Actions d'entreprises d'assurances	361 108.18. 1	Réserves spéciales:	
Autres actions	869 243.19.11	Profit on House	155 000.—.—
Titres de gage immobilier	61 430. 7. 3	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Immeubles	7 500.—.—	Provision pour risques en cours	3 488 204.12. 9
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	94. 1. 1	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	31 116.—.10
Avoirs en banques	114 874. 1. 2	Autres passifs	835 129.16. 1
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	1 904 588.18.11	Bénéfice	421 924.15. 9
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	69 254.—. 6		
Autres actifs	16 992. 3. 2		
	6 631 375. 5. 5		6 631 375. 5. 5

London, 30th June 1955.

The Marine Insurance Co. Ltd.  
W. F. Crundall, secretary.

**L'Assienratrice Italiana, Société par actions d'Assurances et de Réassurances, Milan, 38, Rue Manzoni**

Actif	Lit.	Passif	Lit.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	2 038 641 441	Capital social	300 000 000
Actions d'entreprises d'assurances	382 431 770	Fonds de réserve	44 695 068
Autres actions	1 274 304 928	Réserves spéciales:	
Immeubles	2 626 972 280	Fonds de réserves de réévaluations monétaires	767 287 435
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	4 800 090	Réserve ordinaire, valeurs	433 987 047
Avoirs en banques	1 120 141 068	Réserve extraordinaire	34 080 000
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	544 560 563	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	1 411 090 878	Provision pour risques en cours	1 926 132 501
Dépôts pour réassurances acceptées	1 644 436 848	Réserves mathématiques des assurances à primes restituable et des assurances viagères contre les accidents de voyages	1 369 687
Prorata d'intérêts et loyers	38 394 731	Provision pour sinistres à régler	3 371 429 473
Cautionnements	51 250 907	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	571 673 397
Autres actifs	181 455 468	Dépôts pour réassurances cédées	3 133 443 824
	11 318 480 972	Engagements:	
		envers des agents	88 514 925
		Fonds pour indemnité du personnel	152 000 000
		Articles compensateurs:	
		Provision pour surévaluation des titres d'Etat cotés au dessus du pair	25 003 552
		Cautionnements	51 250 907
		Autres passifs	374 400 369
		Bénéfice	43 212 787
			11 318 480 972

Milan, le 31 juillet 1955.

L'Assicuratrice Italiana  
rag. Piero Mascheroni, condirettore. A. Ciapponi, vicedirettore.

**Ceylon: Zolltarif — Ceylan: Tarif douanier**

Gemäss der «Customs Notification» Nr. 55/7 vom 7. Juli 1955 haben die ceylonesischen Behörden die Zollansätze für verschiedene Waren abgeändert. Die neuen, die schweizerische Exportindustrie interessierenden Zollansätze sind in nachstehender Liste wiedergegeben.

Selon la «Customs Notification» N° 55/7 du 7 juillet 1955, les autorités cinghalaises ont modifié les taux des droits de douane pour différentes marchandises. Les nouveaux taux intéressant l'industrie suisse d'exportation sont reproduits dans la liste ci-dessous.

**SCHEDULE**

Goods	General Rate ad valorem - Rs. c.
Beer, ale and porter and all other malt liquor	8 0
Bon-bons (Christmas crackers), other than any form of confectionery or fireworks of a dangerous character	100 %
Bottling capsules	17 1/2 %
Celluloid sheets	17 1/2 %
Chalk, tailors'	12 1/2 %
Chalk, not elsewhere specified	12 1/2 %
Chemicals, not elsewhere specified—	
Carbonic acid	60 %
Instruments, appliances and apparatus and parts thereof, not elsewhere specified—	
Automatic parking meters and parts thereof	10 %
Machinery—	
Agricultural machinery and component parts thereof not elsewhere specified	12 1/2 %
Machinery, including earth moving equipment, trallers and parts thereof, shown to the satisfaction of the Principal Collector of Customs to have been imported for use in irrigation and agricultural schemes	12 1/2 %
Machinery, not elsewhere specified shown to the satisfaction of the Principal Collector of Customs to have been imported for essential industrial development, and component parts thereof	12 1/2 %
Machines, sewing and component parts thereof	12 1/2 %
Refrigerators—	
Domestic (10 cu. ft. capacity and under) and component parts thereof	50 %
Other than domestic and component parts thereof	45 %
Meat, tinned, potted or preserved, other than pig products	25 %
Metals—	
Aluminium sheets, flat	12 1/2 %
Aluminiumware, mainly or wholly of, not elsewhere specified	30 %
Motor vehicles, trailers and tram cars and spare parts and accessories—	
Magnets for motor vehicles and parts thereof	22 1/2 %
Motor vehicles, accessories for	22 1/2 %
Spare parts for motor cars, motor station wagons, motor lorries, motor vans, motor omnibuses and trailers (excluding agricultural tractors) other than dieselengined (except magnets, splash-proof accumulators and tyres and tubes)	22 1/2 %
Plastic sheets suitable for use in the manufacture of local products	5 %
Plastic sheeting	20 %
Paper and manufactures thereof—	
Drawing paper	15 %
Book cover paper	12 1/2 %
Glassine paper	27 1/2 %
Match labels	110 %
Rolled gold sheets	17 1/2 %
Sports materials, not elsewhere specified, other than games and athletic materials	15 %
Tennis balls	22 1/2 %
Textiles and manufactures of textile materials—	
Embroideries other than silk and linen—	
Edgings, insertions and frillings	40 %
Other, except dupettas and flouncings over 27 inches wide	40 %
Shoe thread, not elsewhere specified	15 %
Sports materials, games and athletic materials (excluding rubber balls)	15 %

228. 29. 9. 55

**France**

**Réglementation de l'exportation de certains produits d'exploitation forestière et de scierie vers certains pays**

Le «Journal Officiel de la République française» du 22 septembre 1955 publié un avis informant les exportateurs de ce que les contingents ci-après sont ouverts, à titre transitoire, jusqu'au 31 décembre 1955, à destination de tous les pays appartenant à l'Union européenne des paiements, dont la Suisse:

Désignation des produits	Contingents en mètres cub
Grumes de chêne présentant une circonférence inférieure ou au plus égale à 130 cm., mesurée au gros bout tel qu'il se présente	10 000
Grumes de hêtre présentant une circonférence inférieure ou au plus égale à 130 cm., mesurée au gros bout tel qu'il se présente	10 000
Grumes de tous pins corsés	2 000
Déblignures d'essences résineuses	10 000 tonnes

Ce contingent sera distribué conformément à la procédure prévue par l'avis aux exportateurs publié au «Journal Officiel» du 15 septembre 1955.

En exécution des prescriptions de ce dernier avis (art. 5), le maxima de autorisations d'exporter pouvant être attribuées simultanément à chaque exportateur a été fixé à:

Grumes de chêne	250 mètres cubes
Grumes de hêtre	500 mètres cubes
Grumes de pin	200 mètres cubes
Déblignures	200 tonnes

<sup>1)</sup> Voir FOSC. N° 223 du 23 septembre 1955 (France. — Réglementation de l'exportation des produits d'exploitation forestière et de scierie à destination de tous pays).

228. 29. 9. 55.

**Die Schweizerischen Investmentstrusts Ende 1954**

Die wirtschaftliche Institution des Investmentstrusts hat in der Schweiz eine grössere Bedeutung erlangt. Nach einer in Nr. 9 der monatlich erscheinenden «Volkswirtschaft» veröffentlichten Statistik hat sich der Betrag der im laufenden Trustanteilscheine von 1946 bis 1954 beinahe versechsfacht und erreichte Ende 1954 rund anderthalb Milliarden Franken.

Die gleiche Nummer der «Volkswirtschaft» enthält unter anderem den Bericht der Expertenkommission für die Fragen der Zusammenarbeit zwischen Arbeitgeber und Arbeitnehmern, die Ergebnisse der Erhebung über die Haushaltungsrechnungen 1954, die Gliederung der Ergebnisse der Unfalllohnstatistik nach regionalen Gesichtspunkten, sowie einen Ueberblick über die Bautätigkeit im 1. Halbjahr 1955.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 1.30; vorteilhafter ist ein Jahresabonnement zu Fr. 10.50, wobei die bereits erschienenen Nummern dieses Jahrganges nachgeliefert werden können. Bestellungen sind an das Schweizerische Handelsamtsblatt, Postbeckerrechnung III 520, Bern, zu richten.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Bern

**Schweizerische Bundesbahnen**

Die Auslosung der Obligationen der 4%-Anleihe der Schweizerischen Centralbahn von 1880 findet am 6. Oktober 1955, um 14 Uhr, im Verwaltungsgebäude, Hochschulstrasse 6, Zimmer Nr. 37, in Bern, statt.

Bern, den 26. September 1955.

Generaldirektion der SBB.

**Chemins de fer fédéraux suisses**

Le tirage des obligations de l'emprunt 4% Central-Suisse de 1880 aura lieu le 6 octobre 1955, à 14 h., au bâtiment de l'Administration, Hochschulstrasse 6, bureau N° 37 à Berne.

Berne, le 26 septembre 1955.

Direction générale des C.F.F.

**Intressa AG., Glarus**

**Einladung zur 31. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Donnerstag, den 13. Oktober 1955, 11 1/2 Uhr, in das Restaurant Schützenhaus, Basel

Traktanden: Beschlussfassung über: 1. Genehmigung des Protokolls der 30. ordentlichen Generalversammlung vom 14. Oktober 1954; 2. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates pro 1954/55; 3. Annahme und Genehmigung der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung 1954/55 nach vorheriger Berichterstattung der Kontrollstelle 4. Die Verwendung des Jahresergebnisses; 5. Die Entlastung des Verwaltungsrates Vornahme von: 6. Wahlen.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung des Geschäftsjahres 1954/55, der Kontrollstellenbericht sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen vom heutigen Tage an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf, woselbst auch die Stimmkarten bis spätestens 11. Oktober 1955 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz ausgegeben werden.

Glarus, den 28. September 1955.

Der Verwaltungsrat.

**Usines Métallurgiques S.A., Dornach**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le mardi 11 octobre 1955, à 12 h., à l'Hôtel Oehsen, à Dornach.

**Ordre du jour:**

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1954/55, arrêté au 30 juin 1955
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Votations sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nominations statutaires.

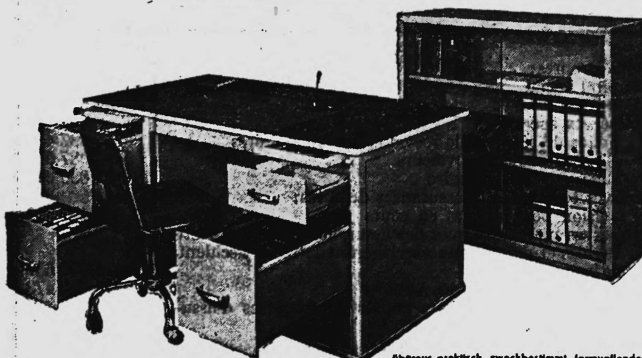
Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport de Messieurs les contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 29 septembre 1955 au siège social à Dornach.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 8 octobre 1955 au siège social à Dornach, sur présentation des titres ou d'un récépissé de banque.

Au nom du conseil d'administration,  
le président: Eugène de Coulon.

**NEU**

**GUTAG-STAHLMÖBEL**



Stöbereu praktisch, zweckbestimmt, formvollendet  
Farbe nach Wunsch, höchste Qualitätsarbeit  
Kurzfristig lieferbar  
Verlangen Sie den Spezialprospekt  
und den unverbindlichen Besuch  
unserer Organisationsfachmanns

**NEU**

**J. Pfeiffer**

LOWENSTR. 61, ZÜRICH, TEL. (051) 25 10 80  
Filialen in Basel, Bern, Chur, Luzern

# Wir modernisieren Ihren Betrieb!

## NI Rechenmaschine SA



Grösse: 29x25x14 cm  
Gewicht: 4 kg  
Kapazität: 8/8/16stellig

Leistungsbeispiel zum Vergleichen:

89½ Std. zu Fr. 3.34 = Fr. 299.75  
Stundenzulage 5 Rp. = 4.48  
Fr. 304.25

Abzüge:

13% UNF.-VERS. Fr. 3.95  
2% AHV » 6.08  
Krankenkasse » 3.95  
Vorschuss » 25.-- » 39.--  
Fr. 265.25

Gerechnet auf NISA in 37 Sekunden

➔ **Preis Fr. 875.-**  
nur gegen Barzahlung

**W. Staub + Co., Zürich** (051) 48 24 25

Hier abtrennen

An W. STAUB + Co., Schulstr 37, Zürich 50

Liefern Sie eine fabrikneue NISA-Rechenmaschine mit 1 Jahr Garantie zum Barpreis von Fr. 875.- an:

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_

Bei Nichtgefallen wird die NISA innert drei Tagen retourniert

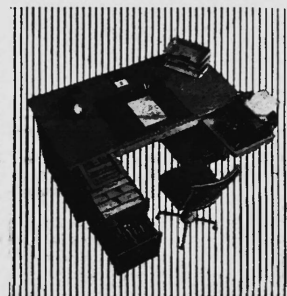
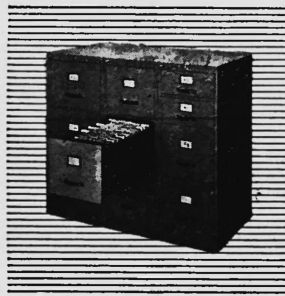
Stempel und Unterschrift

Bestellschein



Mit VIDMAR-Stahlmöbel organisieren und modernisieren Sie Ihren Betrieb neuzeitlich und rationell.

Verlangen Sie unsere Vorschläge oder den neuen Katalog über Büro-, Bank- und Betriebseinrichtungen.



**A. + R. WIEDEMAR/BERN**

Kassen-, Tresor- und Stahlmöbellabrik  
Neugasse 24 - Tel. (051) 235 94

## ÖERTLI-Oelfeuerungen

für Hausbrand  
Gewerbe  
Industrie



- über 17000 zufriedene Kunden
- 23 eigene Montage- und Servicestellen
- Verlangen Sie kostenlose Beratung, Rentabilitätsberechnung und Referenzen.

**RUF-Intracont** —  
wieder  
ein Markstein!

Für Betriebe mit grossem Buchungsanfall liefern wir unter der Marke "Intracont" drei verschiedene Typen **Buchungsautomaten**, die mit Saldierwerk, 2-12 Speicherwerken, automatischem Datendruck und Symbolreihe ausgerüstet sind.

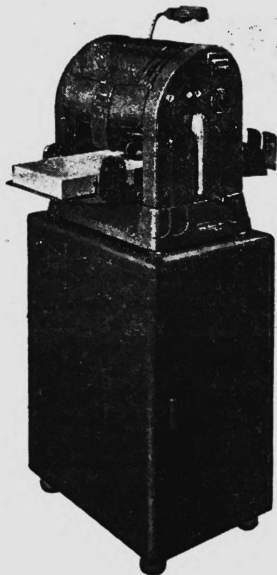
In Verbindung mit den berühmten Vorsteckgeräten **RUF-Intromat 50** und **Intromat 54**, die verschiedenzeitiges Einführen und Auswerfen von 2 Kontoblättern und gleichzeitiges 3-faches Buchen ohne Kohlepapier gestatten. — Wieder eine typische RUF-Leistung!

Verlangen Sie den Spezialprospekt.

**RUF-ORGANISATION**  
Hauptsitz: Badenerstrasse 595  
Laden: Löwenstrasse 32  
Telephon: (061) 54 64 00

**ÖERTLI** Firma Ing. W. Oertli AG., Zürich  
Baustweg 12 Tel. (051) 341011





# Rex-Rotary

## Vervielfältigungs-Vollautomat D-270

druckt  
auf alle Papiere stündlich 5000 Exemplare punktgenau,  
sauber und sofort trocken

### TEXT und BILD

In Verbindung mit dem neuen epochemachenden

## Elektron-Reproduktions-Verfahren

Verlangen Sie Mustermappe

Generalvertretung für die Schweiz:

## EUGEN KELLER & CO. AG., BERN

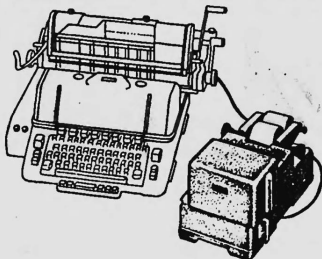
MONBIJOUSTR. 22 TEL. (031) 234 91

Vervielfältigungsmaschinen und -Zubehöre  
seit 1912

**Ein altes Problem hat seine Lösung gefunden...**

Auf einer normalen Schreibmaschine automatisch rechnen? Heute ist das möglich!

PEBE-Adjutant, das neuartige Synchronisiergerät, verbindet die Schreibmaschine mit der Additionsmaschine und überträgt auf diese automatisch alle geschriebenen Zahlen, die dort laufend mitgerechnet werden. Eine leicht wechselbare Stauerechlene bestimmt, ob die Zahlen addiert, subtrahiert oder nicht berücksichtigt werden sollen. Wieviele Fehler sich dadurch vermeiden und wieviele Arbeitsstunden einsparen lassen - wissen Sie selbst am besten.



Der Adjutant wird auf die Testatur der Additionsmaschine aufgesetzt und durch ein Kabel mit der Schreibmaschine verbunden, deren Anschlag durch die elektrische Übertragung in keiner Weise geändert wird. Die Beträge können neben- oder untereinander geschrieben werden, die Verwendungsmöglichkeiten sind beinahe unbeschränkt:

Für Finanz- und Lohnbuchhaltungen, zum Fakturieren oder Erstellen von Post- und Bankbordereaux und anderer Listen.

Die ganze Anlage entspricht einer Volltextmaschine mit einem Zahlwerk, ist aber preislich wesentlich günstiger. Dazu kommt der Vorteil, dass die Schreibmaschine einzeln vollwertige Korrespondenzmaschine bleibt und die Additionsmaschine jederzeit für sich unverändert verwendet werden kann. Verlangen Sie noch heute unseren Prospekt oder noch besser eine kostenlose Vorführung.



## P. BAUMER / Frauenfeld

Telefon (054) 72451

PEBE-Buchhaltungen / Formulerdruckerei / Geschäftsbücherfabrik

Verlangen Sie vom SHAB. Probenummern der «Volkswirtschaft»

Insrieren Sie im SHAB.

**Bandelisen**

FISCHER & CO. REINACH 5

Montreux Hotel EDEN  
100 R. - Des Indes - L. Courard

**Foto Copie u. Druck**

Zwei unentbehrliche  
Milliarbeiter  
jedes Geschäftsmannes, Beamten, Angestellten, Technikers und Handwerkers, welche mit Überzeugung für ihn arbeiten  
sind Fotocopie und Fotodruck

Lassen Sie sich durch uns beraten! Preisliste H. Verlangen Sie Wir fotokopieren innert 5 Minuten. Sie sind dabei und können darauf warten.

**Hausmann**  
Zürich, Bahnhofstr. 91  
St. Gallen, Marktgasse 13

# Lohnfabrikation

zu vergeben von leimartigen, techn. Produkten, auch Mineralien enthaltend, die bisher importiert wurden. Verkaufsorganisation und Absatz bereits vorhanden. Benötigt werden Vakuumpocher, Mischmaschinen usw. Kraftbedarf 25 bis 30 Kva. Ort möglichst im Gebiet Olten-Biel-Bern-Freiburg.

Offerten unter Chiffre HAB 428 an Puhlleitas Bern.

## Aufforderung - Sommation

Es werden folgende von den nachstehenden Niederlassungen der Schweizerischen Volksbank ausgegebenen Forderungsurkunden vermisst:

Les titres suivants émis par les sièges de la Banque Populaire Suisse désignés ci-après ont été égarés:

- Sparheft Nr. 8154, der Niederlassung Brugg.
- Sparheft Nr. 23119, der Niederlassung Brugg, Agentur Aarburg.
- Sparheft Nr. 53502, der Niederlassung Basel.
- Sparheft Nr. 10636, der Niederlassung St. Gallen, Agentur Wil.
- Sparheft Nr. 12467, der Niederlassung Locarno.
- Sparheft Nr. 7386 ZHe, der Niederlassung Zürich.
- Sparheft Nr. 69862 Z, der Niederlassung Zürich.
- Sparhefte Nrn. 13886/13887, der Niederlassung Solothurn.
- Dep. Hefte Nr. 21884/22318, der Niederlassung Winterthur.
- Stammanteil Nr. 224906, mit Cps. Nr. 8 und ff, der Niederlassung Brugg.
- Livret d'épargne N° 2689, du siège de Fribourg, agence de Bulle.
- Livret d'épargne N° 65446, du siège de Genève.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Urkunden innert 6 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter der betreffenden Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls sie gemäss Art. 90 OR entkräftet werden.

Les détenteurs éventuels de ces titres sont sommés de les présenter dans le délai de 6 mois au guichet des sièges entrant en ligne de compte, faute de quoi ils seront annulés conformément à l'art. 90 C.O.

Bern, den 27. September 1955.

Berne, le 27 septembre 1955.

Schweizerische Volksbank.

Banque Populaire Suisse.

## Schweizerische Hypothekenbank

Genf - SOLOTHURN - Zürich

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

### Kassenobligationen

- gegen bar und in Konversion:
- 3 % auf 3 Jahre fest
- 3 1/2 % auf 5 und mehr Jahre fest

## Warenumsatzsteuer

(22. Auflage) Broschüre von 52 Seiten zum Preis von Fr. 1.50. Einzahlungen auf Postscheckrechnung III 520, Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

**Wertpapiere** Graphische Anstalt  
Seeleidstrasse 213 - Zürich 6 - Telefon 24 42 22  
Guillochen, Rahmen, Untergründe für Aktien, Obligationen, Checks, Garantien und Gutscheine nach neuesten Sicherheitsvorrichtungen.  
Wertschriften - Vordrucke sofort lieferbar.

Machines comptables

## NATIONAL

4 et 6 compleurs, texte complet et abrégé, date, modèles récents, avec garantie, prix très avantageux. Nombreuses références dans le canton de Berne et en Suisse romande.

Knobel und Thurnherr  
Papiermühlstrasse 11a, Berne  
Tel. 8 89 84

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheller AG,  
Buchdruckerei zur Proschau  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Zu verkaufen

neues

### Mehrfamilienhaus

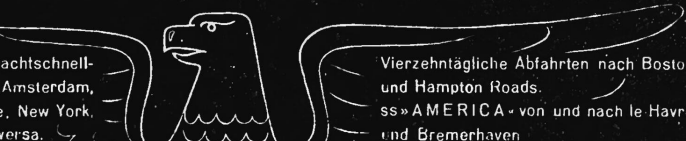
in Industrieort des untern St.-Galler Rheintales. Wohnungen mit allem Komfort. Verkaufspreis Fr. 345 000.-, Rendite 6,1 Prozent. Noch nicht hypothekariert.

Anfragen unter Chiffre OFA 7184 St. an Orell Füssli-Annoncen, St. Gallen.

# UNITED STATES LINES

FR4

Regelmässiger, wöchentlicher Frachtschnelldienst zwischen Hamburg, Bremen, Amsterdam, Rotterdam, Antwerpen, Le Havre, New York, Philadelphia, Baltimore und vice versa.



Vierzehntägliche Abfahrten nach Boston und Hampton Roads.  
ss» AMERICA « von und nach Le Havre und Bremerhaven

## CONTAINERDIENST

Tank- und Kühlraum

Durchfrachten von und nach allen USA/Canada Stationen

Konnossemente zeichnen und Auskünfte erteilen die Generalfrachtagenten

**GEBR. GONDRAND AG. BASEL**

TEL 061/22 36 80

UND FILIALEN

**JACKY, MAEDER & CO. BASEL**

TEL. 061/22 27 90

UND FILIALEN